



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.9.2013
COM(2013) 660 final

2013/0320 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp

{SWD(2013) 345 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar ir-regolament finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (il-11-il FEŻ) hija parti mill-pakkett tad-dokumenti legiżlattivi li jirregolaw il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp li jikkonsisti wkoll fi-Ftehim Intern [...], Parti Erbgħa tad-Deciżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-11-il FEŻ.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-prinċipju ewlieni ta' din il-proposta huwa allinjament massimu mar-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Unjoni (ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012) u r-Regoli ta' Applikazzjoni tagħha (ir-Regolament Delegat Nru 1268/2012). Il-proposta tibni fuq ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika fl-2009/2010 li ppreċediet il-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament Finanzjarju gdid li ġie adottat fl-2012.

3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Kif imsemmi hawn fuq, il-prinċipju ewlieni ta' din il-proposta huwa l-allinjament massimu mar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' Applikazzjoni tiegħu. Dan jinkiseb b'referenzi diretti għal dawn ir-regolamenti.

Barra minn hekk, l-allinjament huwa mfittex bl-aktar verżjoni riċenti disponibbli tar-Regolament dwar Regoli ta' Implimentazzjoni Komuni li fih dispożizzjonijiet rilevanti għall-implimentazzjoni finanzjarja; Dawn il-każijiet, mhux numerużi, jiġu ttrattati billi jiġi inkluż test identiku.

Referenzi għar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' Applikazzjoni tiegħu għandhom jinqraw filwaqt li wiehed iżomm f'moħħu li:

- L-Artikolu 2(2) tal-proposta jeskludi l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet li jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 290 tat-TFUE.
- Fejn artikolu tar-Regolament Finanzjarju huwa ddikjarat applikabbli għall-11-il FEŻ, id-dispożizzjonijiet kollha relatati u rilevanti tar-Regoli tal-Aplikazzjoni japplikaw ukoll direttament sakemm l-applikazzjoni tagħhom ma tkunx eskluża b'mod espliċitu. Madankollu, fejn ir-Regolament Finanzjarju jew ir-Regoli applikabbli tad-dispożizzjonijiet ta' aplikazzjoni fihom biss referenzi interni indiretti, id-dispożizzjonijiet imsemmija japplikaw biss jekk il-11-il FEŻ tar-Regolament Finanzjarju jiddikjara li huma applikabbli. Fi kliem iehor, huwa biss ir-Regolament Finanzjarju tal-11-il FEŻ li jiddikjara espliċitament dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju jew ir-Regoli ta' Aplikazzjoni applikabbli għall-11-il FEŻ jew le.
- Ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju jew ir-Regoli tal-Aplikazzjoni japplikaw "*mutatis mutandis*"; f'dan il-każ id-dispożizzjonijiet applikabbli għandhom ikunu interpretati raġonevolment skont l-iskop u l-oġettiv tagħhom, u billi wiehed iżomm f'moħħu l-kuntest tal-applikazzjoni tagħhom, skont il-prinċipji ta' interpretazzjoni stabbiliti mill-każistika tal-Qorti tal-Ġustizzja, u mhux litteralment.
- Fl-applikazzjoni b'referenza d-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju tal-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ, għandu jittiehed kont dovut tal-eċċezzjonijiet

speċjalment previsti għar-Regolament Finanzjarju biex jiġu indirizzati l-ispeċifikitajiet ta' azzjoni esterna, u b'mod partikolari fil-kuntest konvenzjonali u extraterritorjali tiegħu.

Il-proposta ssegwi kemm jista' jkun l-istruttura tar-Regolament Finanzjarju. Hija maqsuma fi tliet Partijiet: Dispożizzjonijiet Ewlenin, Faċilità tal-Investment, u Dispożizzjonijiet Tranzitorji u Finali.

Il-premessi tal-proposta jindirizzaw il-grad ta' konformità mar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' Applikazzjoni tiegħu f'aktar dettall.

L-Ewwel Parti "Dispożizzjonijiet Prinċipali" hija maqsuma f'għaxar Titli: Suġġett, kamp ta' applikazzjoni u dispożizzjonijiet ġenerali; Prinċipji finanzjarji; Ir-rizorsi tal-11-il FEŻ u l-implimentazzjoni tiegħu; Atturi finanzjarji; Operazzjonijiet ta' dħul; Operazzjonijiet ta' nefqa; Diversi dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni; Strumenti ta' finanzjament; Preżentazzjoni tal-kontijiet u l-kontabilità; u Verifika esterna u kwittanza.

It-test awtonomu tal-proposta jaqa' fil-bieċa l-kbira tiegħu f'waħda minn tliet kategoriji. Xi partijiet mit-test huma allinjati mas-sustanza tar-Regolament finanzjarju iżda tqies li ma kienx adatt li jinkiseb l-allinjament permezz ta' sempliċi referenza minhabba differenzi fit-terminologija jew il-htieġa li jitwettqu aġġustamenti minuri lill-11-il FEŻ. Eżempji ta' dan huma fit-Titolu VIII "Strumenti ta' finanzjament". Test awtonomu ieħor huwa speċifiku għall-11-il FEŻ. Eżempji ta' dan qegħdin fit-Titolu VI "Operazzjonijiet ta' dħul". Kif imsemmi hawn fuq, it-tielet tip ta' test awtonomu fih dispożizzjonijiet allinjati mal-verżjoni l-aktar riċenti tar-Regolament dwar Regoli ta' Implimentazzjoni Komuni.

It-Tieni Parti tiddekrivi l-immaniġjar tar-rizorsi tal-11-il FEŻ taħt il-Faċilità ta' Investment (FI) immaniġjata mill-BEI. Kienu neċessarji xi tibdiliet, meta mqabbel mal-10 EDF, minhabba l-iskadenza stabbilita għad-disponibbiltà ta' fondi sottoskritti mill-Istati Membri skont il-Ftehim Intern. Fejn artikolu tar-Regolament Finanzjarju jew tar-Regoli ta' applikazzjoni japplika għall-FI għandu jkun imsemmi speċifikament.

Bħala konklużjoni, din il-proposta tirriżulta f'simplifikazzjoni ġenerali billi turu b'mod aktar ċar liema dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' applikazzjoni tiegħu japplikaw u liema dispożizzjonijiet huma l-ispeċifikitajiet tal-11-il FEŻ. Din il-proposta fiha anqas minn nofs l-artikoli meta mqabbla mar-Regolament Finanzjarju tal-10 FEŻ.

Il-proposta hija akkumpanjata minn Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni. li jippermetti tqabbil ta' din il-proposta mar-Regolament Finanzjarju tal-10 FEŻ u hija preżentazzjoni sinottika tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju u r-Regoli ta' Applikazzjoni tiegħu li huma applikabbli għall-11-il FEŻ. F'dan id-dokument komparattiv, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju u r-regoli ta' applikazzjoni li ma japplikawx huma f'format ta' ingassar.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja. Il-11-il FEŻ mhux inkluż fil-baġit tal-UE u l-pakkett finanzjarju tiegħu huwa determinat fil-Ftehim Intern. Filwaqt li l-fondi ser ikunu implimentati skont ir-Regolament Finanzjarju tal-11-il FEŻ, l-adozzjoni tiegħu stess m'għandha l-ebda impatt finanzjarju.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim Intern bejn ir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, li ltaqgħu fi hdan il-Kunsill, dwar il-finanzjament tal-għajjnuna tal-Unjoni Ewropea skond il-kwadru finanzjarju pluriennali għall-perijodu bejn l-2014 u l-2020 skond il-Ftehim ta' Sħubija ACP-EU (min hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim Intern") u dwar l-allokazzjoni tal-għajjnuna finanzjarja għall-Pajjiżi u Territorji Barranin (l-"PTEE") li għalihom tapplika r-Raba' Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem "It-Trattat"), u b'mod partikolari l-Artikolu 10(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri¹,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Bank Ewropew għall-Investment dwar id-dispożizzjonijiet li jikkonċernawh²,

Billi:

- (1) Huwa neċessarju li jiġu ddeterminati r-regoli dettaljati għall-pagament tal-kontribuzzjonijiet mill-Istati Membri lill-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp ("il-11-il FEŻ"), imwaqqaf mill-Ftehim Intern.
- (2) Huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet skond liema l-Qorti tal-Awdituri għandha teżerċita s-setgħat tagħha rigward il-11-il FEŻ.
- (3) Huwa neċessarju li jiġu determinati r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni finanzjarja tal-11-il FEŻ partikolarment rigward il-prinċipji applikabbli; il-kostituzzjoni tar-riżorsi tagħha; l-atturi finanzjarji u l-entitajiet fdati b'kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit; id-deċiżjonijiet ta' finanzjament, impenji u pagamenti; l-istrumenti ta' finanzjament inkluż l-akkwist, għotjiet, strumenti finanzjarji u fondi fiduċjarji tal-Unjoni; preżentazzjoni tal-kontijiet u l-kontabilità; awditjar estern mill-Qorti tal-Awdituri u kwittanza mill-Parlament Ewropew; kif ukoll il-Faċilità ta' Investment ġestita mill-Bank Ewropew għall-Investment.
- (4) Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni u koerenza, dan ir-Regolament għandu jiġi allinjat, kemm jista' jkun, mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012³ u r-Regolament

¹ ĠU C , , p .

² ĠU C , , p .

³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012⁴. Allinjament bhal dan għandu jinkiseb b'referenzi diretti għal dawn ir-regolamenti u għandhom, min-naħa l-waħda, jippermettu identifikazzjoni faċli ta' speċifikitajiet fl-implimentazzjoni finanzjarja tal-11-il-FEŻ u, min-naħa l-oħra, jnaqqsu d-diversità tar-regoli tal-finanzjament tal-Unjoni fil-qasam tal-azzjoni esterna li johloq piż bla bżonn fuq ir-riċevituri, il-Kummissjoni kif ukoll atturi oħra involuti.

- (5) Huwa neċessarju li nfakkru li l-qafas għall-implimentazzjoni finanzjarja tal-11-il-FEŻ huwa, minbarra dan ir-Regolament, kostitwit minn diversi strumenti: il-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-Grupp ta' Stati tal-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-waħda, u l-Komunità Europea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, iffirmit f'Kotonù fit-23 ta' Ġunju tal-2000 u rivedut fil-Lussemburgu fil-25 ta' Ġunju 2005 u rivedut f'Ouagadougou fit-22 ta' Ġunju 2010 (minn issa 'l quddiem "il-Ftehim ta' Kotonù), b'mod partikolari mill-AnnessIV tiegħu; permezz tal-Ftehim Intern; permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' [data] dwar l-assocjazzjoni tal-pajjiżi u territorji estra-Ewropej mal-Unjoni Ewropea (minn issa 'l quddiem imsejha "id-Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni estra-Ewropea"); u permezz ta' Regolament tal-Kunsill Nru [numru] ta' [data] dwar l-implimentazzjoni tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (minn issa 'l quddiem "ir-Regolament ta' Implimentazzjoni").
- (6) L-implimentazzjoni finanzjarja tal-11-il FEŻ għandha tkun iggwidata minn prinċipji tal-Unità u l-precizjoni tal-baġit, unità tal-kontijiet, universalità, speċifikazzjoni, amministrazzjoni finanzjarja tajba u trasparenza. Wara li kkunsidra l-istruttura plurijennali tal-11-il FEŻ, il-prinċipju baġitarju ta' annwalità m'għandux japplika għall-11-il FEŻ.
- (7) Ir-regoli dwar l-atturi finanzjarji, jiġifieri tal-awtorizzazzjoni u l-uffiċjali tal-kontabilità, id-delega tal-kompiti tagħhom kif ukoll ir-responsabbiltà tagħhom għandhom jiġu allinjati mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 minhabba li l-Kummissjoni teżercita r-responsabbiltà eżekuttiva l-istess meta timplimenta l-11-il FEŻ.
- (8) Huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti r-regoli dettaljati abbażi ta' liema l-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni b'delega tal-Kummissjoni jistabilixxi l-arrangamenti meħtieġa tal-Istati tal-AKP (l-Afrika, il-Karajbi u l-Paċifiku) u l-PTEE biex tkun żgurata l-eżekuzzjoni xierqa tal-operazzjonijiet b'kooperazzjoni mill-qrib mal-uffiċjal tal-awtorizzazzjoni nazzjonali, reġjonali, intra-AKP jew territorjali awtorizzat mill-Istati AKP jew PTEE.
- (9) Ir-regoli dwar il-ġestjoni indiretta, li jinvolvu l-inkarigu tal-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit u kundizzjonijiet u limiti, għandhom jiġu allinjati mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Barra minn hekk, dispożizzjoni dwar sottodelega tal-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit li tirrifletti dik ta' [ir-Regolament dwar Regoli ta' Implimentazzjoni Komuni] għandha tiddaħhal sabiex tkun żgurata implimentazzjoni koerenti ta' Finanzjament tal-azzjoni esterna. Dan ir-Regolament għandu madankollu jkun fih dispożizzjonijiet speċifiċi dwar atturi temporanji li jieħdu post l-uffiċjal nazzjonali tal-awtorizzazzjoni, dwar inkarigu mill-Istati AKP u l-PTEE mogħti lil fornitur tas-servizzi, u fuq it-tisħiħ tal-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni fil-każ ta' ġestjoni indiretta mal-Istati AKP u l-PTEE.

⁴ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1268/2012 tad-29 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (GU L 362, 31.12.2012, p. 1).

- (10) Filwaqt li r-rizorsi tal-FEŻ mhux se jiġu implimentati taht ġestjoni kondiviza , dan ir-Regolament għandu jippermetti li fil-qafas tal-kooperazzjoni reġjonali bejn l-Istati tal-AKP u l-PTEE, fuq naħa, u r-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni, min-naħa l-oħra, ir-rizorsi tal-EDF u l-appoġġ mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (“FEŻR”) favur ir-reġjuni l-aktar imbiegħda tal-Unjoni jistgħu jiġu implimentati mill-istess entità skont dan ir-Regolament rigward ir-rizorsi tal-EDF u taht ġestjoni maqsuma fir-rigward tal-ERDF.
- (11) Id-dispożizzjonijiet dwar id-deċiżjonijiet ta' finanzjament għandhom jiġu allinjati ma' dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 fejn il-Kummissjoni timplimenta l-11-il FEŻ.
- (12) Ir-regoli dwar l-impenji għandhom ikunu allinjati ma' dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 bl-eċċezzjoni ta' impenji provviżorji li ma għandhomx ikunu disponibbli fil-11-il FEŻ. Barra minn hekk, l-estensjoni ta' skadenzi għandha tingħata meta tkun meħtieġa għal azzjonijiet imwettqa skont il-ġestjoni indiretta mal-Istati AKP jew mal-PTEE.
- (13) Il-limiti ta' żmien għall-pagamenti għandhom jiġu allinjati ma' dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Għandhom jiġu stipulati dispożizzjonijiet speċjali meta l-Istati AKP u l-PTEE ma jkunux inkarigati bit-tweġiq ta' Pagamenti taht ġestjoni indiretta u fejn, konsegwentement, il-Kummissjoni tkompli tweġtaq pagamenti lil min qiegħed jirċievi.
- (14) Diversi dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni dwar l-awditur intern, l-amministrazzjoni tajba u r-rimedju, is-sistema tal-IT, it-trażmissjoni elettronika, il-gvern elettroniku, il-pieni amministrattivi u finanzjarji, u l-użu tal-baži ta' dejta ċentrali tal-esklużjoni, għandhom jiġu allinjati ma' dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Barra minn hekk, il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-applikazzjoni ta' pieni amministrattivi għandha tiġi msahħa u ċċarata fejn il-11-il FEŻ huwa implimentat f'ġestjoni indiretta mal-Istati AKP u l-PTEE.
- (15) Ir-regoli dwar l-akkwisti, l-għotjiet, il-premijijiet, u l-esperti għandhom ikunu allinjati ma' dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Ir-regoli dwar strumenti finanzjarji u l-fondi fiduċjarji tal-Unjoni għandhom ikunu allinjati mal-aġġustamenti minħabba n-natura tal-11-il FEŻ. L-appoġġ baġitarju lill-PTEE għandu jkoll ir-rabtiet istituzzjonali mal-Istati Membri kkonċernati.
- (16) Ir-regoli dwar il-prezentazzjoni tal-kontijiet u l-kontabilità, u dwar il-verifika esterna u r-rilaxx, għandhom jirriflettu dawk tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 sabiex jipprovdu qafas koerenti għall-implimentazzjoni u r-rappurtar.
- (17) Huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti l-kundizzjonijiet li skonthom il-Bank Ewropew għall-Investment ("BEI") jamministra ċerti rizorsi tal-FEŻ.
- (18) Id-dispożizzjonijiet li jikkonċernaw l-iskrutinju min-naħa tal-Qorti tal-Awdituri tar-rizorsi tal-11-il FEŻ li huma amministrati mill-BEI għandhom ikunu konformi mal-Ftehim bejn tliet partijiet li gie konkluz bejn il-Qorti tal-Awdituri, il-BEI u l-Kummissjoni, kif previst fl-Artikolu 287(3) tat-Trattat.
- (19) Id-dispożizzjonijiet tranżitorji għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-bilanċi ta' trattament u dħul minn Fondi Ewropej tal-Iżvilupp preċedenti kif ukoll l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal operazzjonijiet residwi li jirriżultaw minnhom.

- (20) Sabiex jippermetti għal programmar fil-hin u l-implimentazzjoni tal-programmi tal-11-il FEŻ dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

L-EWWEL PARTI DISPOŻIZZJONIJIET EWLENIN

TITOLU I SUGĠETT, AMBITU U DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Ambitu

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għat-twaqqif u għall-implimentazzjoni finanzjarja tar-riżorsi tal-11-il Fond Ewropew għall-Iżvilupp (11-il FEŻ), u l-preżentazzjoni u l-awditjar tal-kontabilità.

Artikolu 2

Rabta ma' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 applikabbli għall-baġit ġenerali

1. Sakemm ma jkunx previst speċifikament mod ieħor, referenzi diretti f'dan ir-Regolament għad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom jitqiesu li jinkludu wkoll referenzi għad-dispożizzjonijiet korrispondenti tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012.
2. Ir-referenzi f'dan ir-Regolament għad-dispożizzjonijiet applikabbli tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 m'għandhomx jitqiesu li jinkludu dispożizzjonijiet proċedurali li mhumiex rilevanti fil-11-il-FEŻ, b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw s-setgħa li tadotta atti delegati.
3. Referenzi interni fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 jew fir-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 m'għandhomx iħallu d-dispożizzjonijiet imsemmija indirettament applikabbli għall-ħdax-il FEŻ.
4. It-termini użati f'dan ir-Regolament għandu jkollhom l-istess tifsira bħal dik assenjata lilhom fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, bl-eċċezzjoni tal-punti (a) sa (e) tal-Artikolu 2 ta' dak ir-Regolament.

Iżda għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-termini li ġejjin fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom jiġu interpretati bl-aġġustamenti li ġejjin:

- (a) "baġit" jew "baġitarju" jfissru "il-11-il FEŻ";
 - (b) "l-impenn baġitarju" jfisser "impenn finanzjarju";
 - (c) "istituzzjoni" tfisser "il-Kummissjoni";
 - (d) "approprijazzjonijiet" jew "approprijazzjonijiet operazzjonali" jfissru "ir-riżorsi tal-11-il FEŻ";
 - (e) "Linja tal-baġit" jew "il-linja fil-baġit" ifissru "allokazzjoni";
 - (f) "att baziku" tfisser, skont il-kuntest rilevanti, il-Ftehim Intern, id-Deciżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea, jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni;
 - (g) "pajjiż terz" ifisser kwalunkwe pajjiż jew territorju benefiċjarju kopert mill-ambitu geografiku tal-11-il FEŻ.
5. L-interpretazzjoni ta' dan ir-Regolament għandu jkollha l-għan li tippreserva l-koerenza mar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 sakemm tali interpretazzjoni

ma tkunx kompatibbli mal-ispeċifitàjiet tal-11-il FEŻ kif previst fil-Ftehim ta' Kotonù, fil-Ftehim Intern, fid-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

Artikolu 3

Il-perjodi, id-dati u l-limiti ta' żmien

Sakemm ma jkunx ipprovdut mod ieħor, ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71⁵ għandu japplika għall-iskadenzi stabbiliti b'dan ir-Regolament.

Artikolu 4

Protezzjoni ta' dejta personali

Dan ir-Regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ u mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁷.

L-Artikolu 29 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 dwar informazzjoni dwar it-trasferimenti ta' dejta personali għall-fini tal-verifika għandhom japplikaw.

TITOLU II PRINĊIPJI FINANZJARJI

Artikolu 5

Prinċipji finanzjarji

Ir-rizorsi tal-11-il FEŻ għandhom jiġu implimentati skont il-prinċipji li jmiss:

- (a) l-unità u l-preċiżjoni tal-baġit;
- (b) l-unità ta' kontabilità,
- (c) l-universalità;
- (d) l-ispeċifikazzjoni;
- (e) l-amministrazzjoni finanzjarja tajba;
- (f) it-trasparenza.

Artikolu 6

Prinċipji tal-unità u tal-preċiżjoni baġitarja

L-ebda dħul m'għandu jingabar u l-ebda nfiq ma għandu jsir dment li ma jkunx riservat għal allokkazzjoni tal-FEŻ.

Artikolu 8(2) u (3) u l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw.

⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1182/71 tat-3 ta' Ġunju 1971 li jstabbilixxi r-regoli applikabbli għal perjodi, dati u limiti ta' żmien (ĠU L124, 8.6.1971, p. 1).

⁶ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi rigward l-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u korpi tal-Komunità u rigward il-moviment hieles ta' din id-dejta (ĠU L 8, tat-12.1.2001, p. 1).

Artikolu 7

Prinċipju tal-unità tal-kontijiet

Artikolu 19 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar l-użu tal-euro għandu japplika *mutatis mutandis*.

Artikolu 8

Prinċipju tal-universalità

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 9, id-dhul totali għandu jkopri l-istima għall-pagamenti totali.

Id-dhul u l-infiq kollu għandu jkun irregistrat bis-shih mingħajr xi aġġustament kontra xulxin, bla ħsara għall-Artikolu 23 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, dwar regoli fuq it-tnaqqis u l-aġġustamenti minħabba r-rati tal-kambju, li għandhom japplikaw.

Madankollu, d-dhul imsemmi f'Artikolu 9(2)(c) ta' dan ir-Regolament għandu jnaqqas awtomatikament il-pagamenti magħmula fuq l-impenn li minnu gie ġġenerat.

Artikolu 9

Dhul assenjat

1. Id-dhul assenjat għandu jintuża biex jiffinanzja elementi speċifiċi tan-nefqa.
2. Dawn li ġejjin għandhom jikkostitwixxu dhul assenjat:
 - (a) kontribuzzjonijiet finanzjarji mill-Istati Membri u pajjiżi terzi, inklużi fiż-żewġ każijiet l-aġenziji pubbliċi tagħhom, entitajiet jew persuni fiżiċi; u minn organizzazzjonijiet internazzjonali għal ċerti proġetti ta' għajjnuna esterna jew programmi ffinanzjati mill-Unjoni u ġestiti mill-Kummissjoni jew mill-BEI f'isimhom skont l-Artikolu 10 tar-[Regolament ta' Implimentazzjoni];
 - (b) dhul allokat għal skop speċifiku, bħal dhul minn fondazzjonijiet, sussidji, rigali u legati;
 - (c) dhul li joriġina mir-rifuzjoni, wara l-irkupru, ta' ammonti mħallsa bi żball;
 - (d) dhul iġġenerat minn interessi fuq pagamenti ta' prefinanzjament, suġġett għall-Artikolu 8(4) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012;
 - (e) ripagament u dhul iġġenerat minn strumenti finanzjarji skont l-Artikolu 140 (6) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012;
 - (f) dhul iġġenerat minn rimbors sussegwenti ta' taxxi skont l-Artikolu 23(3)(b) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
3. Dhul assenjat imsemmi fil-punti (a) u (b) tal-paragrafu 2 għandha tiffinanzja tali partiti tal-infiq kif huma ddeterminati mid-donatur sakemm huwa aċċettat mill-Kummissjoni.

Dhul assenjat imsemmi fil-punti (e) u (f) tal-paragrafu 2 għandu jiffinanzja partiti ta' nefqa simili għal dawk minn fejn ikun gie ġġenerat.
4. L-Artikolu 184(3) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika *mutatis mutandis*.
5. L-Artikoli 22(1) u (2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar donazzjonijiet għandhom japplikaw għal dhul assenjat imsemmi fil-punt (b) ta' paragrafu 2 ta' dan ir-Regolament. Fir-rigward tal-Artikolu 22(2) tar-Regolament

(UE, Euratom) Nru 966/2012, l-aċċettazzjoni ta' donazzjoni għandha tkun soġġetta għall-awtorizzazzjoni tal-Kunsill.

6. Ir-rizorsi tal-11-il FEŻ li jikkorrispondu għal dħul assenjat għandhom ikunu disponibbli awtomatikament meta d-dħul jiġi riċevut mill-Kummissjoni. Madankollu, stima tal-ammonti riċevibbli għandha jkollha l-effett li tagħmel ir-rizorsi tal-11-il FEŻ disponibbli fil-każ ta' dħul assenjat imsemmijin fil-punt (a) tal-paragrafu 2 fejn il-ftehim mal-Istat Membru jkun espress bil-munita euro; il-pagamenti jistgħu jitwettqu skont dan id-dħul biss meta tkun giet irċevuta.

Artikolu 10

Regola tal-ispeċifikazzjoni

Ir-rizorsi tal-11-il FEŻ għandhom ikunu assenjati għal skopijiet speċifiċi għall-Istati AKP jew PTEE skont l-istrumenti prinċipali tal-kooperazzjoni.

Fir-rigward tal-Istati AKP, dawk l-istrumenti huma stabbiliti mill-Protokoll Finanzjarju stabbilit fl-Anness Ic tal-Ftehim ta' Kotonù. L-assenzjazzjoni tar-rizorsi (allokazzjonijiet indikattivi) għandha tkun ibbażata wkoll fuq id-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Intern u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni u għandha tiegħu kont tar-rizorsi riżervati għan-nefqa ta' appoġġ konnessi mal-programmazzjoni u mal-implimentazzjoni skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim Intern.

Fir-rigward tal-PTEE, dawk l-istrumenti huma stabbiliti fir-Raba' Parti tad-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea u l-Anness II tagħha. L-assenzjazzjoni ta' dawk ir-rizorsi għandha tiegħu kont ukoll tar-riżerva mhux allokata prevista fl-Artikolu 3(3) ta' dak l-Anness u tar-rizorsi riżervati għal studji jew għal miżuri ta' għajnuna teknika skond l-Artikolu 1(1)(c) tiegħu.

Artikolu 11

Prinċipju tal-ġestjoni finanzjarja tajba

1. L-Artikoli 30(1) u (2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar il-prinċipji tal-ekonomija, l-effiċjenza u l-effettività għandhom japplikaw. L-Artikolu 18 tar-Regolament Delegat (KE, Euratom) Nru 1268/2012 m'għandux japplika.
2. Għandhom jiġu stabbiliti objettivi speċifiċi, miżurabbli, li jistgħu jintlaħqu, li jkunu rilevanti u f'waqthom. Il-kisba ta' dawk l-objettivi għandha tkun sorveljata minn indikaturi tal-prestazzjoni.
3. Sabiex jitjieb il-proċess ta' tfassil tad-deċiżjonijiet, b'mod partikolari sabiex tiġi ġġustifikata u speċifikata d-determinazzjoni tal-kontribuzzjonijiet li għandha tithallas mill-Istati Membri msemmija fl-Artikolu 21, huma meħtieġa l-evalwazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) l-użu tar-rizorsi tal-11-il FEŻ għandu jkun antiċipat minn evalwazzjoni *ex ante* tal-operazzjoni li għandha ssir li tkopri l-elementi elenkati fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012;
 - (b) l-operazzjoni għandha titressaq għal evalwazzjoni *ex post* sabiex ikun żgurat li r-riżultati maħsuba jiġġustifikaw il-mezzi użati.
4. L-istrumenti ta' finanzjament previsti fit-Titolu VIII u l-metodi ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikolu 17 għandhom jintgħażlu fuq il-bażi tal-abilità tagħhom li jiksbu l-għanijiet speċifiċi tal-azzjonijiet u l-kapaċità tagħhom li jagħtu r-riżultati, filwaqt li b'mod partikolari jittiehed kont tal-ispejjeż tal-kontrolli, il-piż amministrattiv, u r-

riskju mistenni tan-nonkonformità. Fil-każ tal-għotjiet, dan jinkludi kunsiderazzjoni tal-użu ta' somom ta' darba, rati fissi u spejjeż għal kull unità.

Artikolu 12

Kontroll intern

L-Artikolu 32 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.

Artikolu 13

Regola tat-trasparenza

1. Il-11-il FEŻ għandu jkun implementat u l-kontijiet ipprezentati b'konformità mal-prinċipju tat-trasparenza.
2. L-istimi annwali tal-impenji u tal-pagamenti skont l-Artikolu 7 tal-Ftehim Intern għandhom jiġu ppubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
3. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dan ir-Regolament, l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 35(2) u l-Artikolu 35(3) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, dwar il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni dwar riċevituri u informazzjoni oħra, għandhom japplikaw. Għall-iskop tat-tieni sottoparagrafu tal-Artikolu 21(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012, it-terminu "lokalità" għandu jfisser, fejn meħtieġ, l-ekwivalenti tar-reġjun fil-livell ta' NUTS 2 meta l-benefiċjarju jkun persuna fiżika.
4. Azzjonijiet ifffinanzjati taħt il-11-il FEŻ jistgħu jiġu implimentati b'kofinanzjament parallel jew kongunt.

Fil-każ ta' kofinanzjament parallel, azzjoni tinqasam f'numru ta' komponenti identifikabbli b'mod ċar li kull wiehed minnhom huwa ffinanzjat minn imsieħba differenti li jipprovdu kofinanzjament b'tali mod li l-użu aħħari tal-finanzjament jista' dejjem jiġi identifikat.

Fil-każ ta' kofinanzjament kongunt, l-ispiza totali ta' azzjoni hija maqsuma bejn l-imsieħba li jipprovdu l-kofinanzjament u r-rizorsi jingabru flimkien b'tali mod li ma jkunx aktar possibbli li s-sors ta' finanzjament jiġi identifikat għal kwalunkwe attività partikolari mwettqa bħala parti mill-azzjoni. F'dawn il-każijiet, il-pubblikazzjoni *ex post* tal-għotja u kuntratti ta' akkwist kif previst mill-Artikolu 35 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, għandhom jikkonformaw mar-regoli tal-entità ta' fiduċja, jekk ikun hemm.

5. Il-Kummissjoni għandha, fejn xieraq, tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa sabiex tkun żgurata l-viżibbiltà tal-appoġġ finanzjarju tal-Unjoni. Dan għandu jinkludi miżuri li jimponu l-ħtiġiet ta' viżibbiltà dwar il-benefiċjarji ta' fondi tal-Unjoni ħlief f'każijiet iġġustifikati kif jixraq. Il-Kummissjoni se jkollha r-responsabbiltà għall-monitoraġġ tal-konformità tagħhom.

TITOLU III

IR-RIŻORSI TAL-11-IL FEŻ U L-IMPLIMENTAZZJONI TIEGĦU

Artikolu 14

Sorsi tar-riżorsi tal-11-il FEŻ

Ir-riżorsi tal-11-il FEŻ għandhom jikkonsistu mill-fondi msemmija fl-Artikolu 1(2), (4) u (6) tal-Ftehim Intern; tal-fondi msemmija fl-Artikolu 1(9) tiegħu; u ta' dhul assenjat ieħor imsemmi fl-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 15

Struttura tal-11-il FEŻ

Id-dhul u l-infiq tal-11-il FEŻ għandhom ikunu kklassifikat skont it-tip tagħhom jew skont l-użu li għalih ġew assenjati.

Artikolu 16

L-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ skont il-prinċipju tal-immaniġġjar finanzjarju tajjeb.

1. Il-Kummissjoni għandha tassumi r-responsabbiltajiet tal-Komunità definiti fl-Artikolu 57 tal-Ftehim ta' Kotonù u fid-Deciżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea.
Għal dan il-għan għandha timplimenta d-dhul u l-infiq tal-11-il FEŻ skont id-dispożizzjonijiet ta' din il-Parti u Parti Tlieta ta' dan ir-Regolament, taħt ir-responsabilità tagħha stess u fil-limiti tar-riżorsi tal-11-il FEŻ.
2. L-Istati Membri għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni biex ir-riżorsi tal-11-il FEŻ ikunu użati f'konformità mal-prinċipju ta' amministrazzjoni finanzjarja tajba.

Artikolu 17

Metodi ta' implimentazzjoni

1. L-Artikoli 56 u 57 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 japplikaw.
2. Soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-paragrafi 3 sa 5, ir-regoli dwar il-metodi ta' implimentazzjoni previsti fil-Kapitolu 2 tat-Titolu IV tal-Ewwel Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, u l-Artikoli 188 u 193 ta' dak ir-Regolament, għandhom japplikaw. Madankollu d-dispożizzjonijiet fl-Artikoli 58(1)(b), u 59 ta' dak ir-Regolament, li jikkoncernaw ġestjoni kondiviza mal-Istati Membri, m'għandhomx jibqgħu applikabbli.
3. L-entitajiet inkarigati għandhom jiżguraw konsistenza ma' politika esterni tal-UE u jistgħu jafdaw kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit lil entitajiet oħra taħt kundizzjonijiet ekwivalenti għal dawk li japplikaw għall-Kummissjoni. Huma għandhom jissodisfaw l-obbligi tagħhom taħt l-Artikolu 60(5) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 kull sena. L-opinjoni ta' verifika għandha tkun sottomessa fi żmien xahar mir-rapport u d-dikjarazzjoni ta' mmaniġġjar li jridu jitqiesu fl-assigurazzjoni tal-Kummissjoni. L-Istati tal-AKP u l-PTEE jistgħu wkoll jafdaw il-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit fi hdan id-dipartimenti tagħhom u lil korpi rregolati mil-liġi privata fuq il-bażi ta' kuntratt ta' servizz. Dawn il-korpi għandhom jiġu magħzula abbażi ta' proċeduri miftuħa, trasparenti, proporzjonati u nondiskriminatorji, biex b'hekk jiġu evitati kunflitti ta' interessi. Il-ftehim ta' finanzjament għandu jistipula t-termini ta' kuntratt ta' servizz.

4. Fejn l-11-il FEŻ huwa implimentat f'għestjoni indiretta ma' Stati AKP jew PTEE, mingħajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet tal-Istati AKP jew tal-PTEE li jaġixxu fil-kapaċità tagħhom ta' awtoritajiet kontraenti, il-Kummissjoni:
 - (a) għandha, meta jkun meħtieġ, tirkupra ammonti dovuti minn reċipjenti skont l-Artikolu 80 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, inkluż permezz ta' deċiżjoni li għandha tkun infurzabbli fl-istess kundizzjonijiet kif ġie stabbilit fl-Artikolu 299 tat-Trattat;
 - (b) tista', meta ċ-ċirkostanzi jeħtieġu, timponi penalitajiet amministrattivi u/jew finanzjarji taħt l-istess kundizzjonijiet kif stabbiliti fl-Artikolu 109 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.

Il-ftehim ta' finanzjament għandu jinkludi d-dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni bejn il-Kummissjoni u l-Istat AKP jew PTEE għal dan l-għan.

5. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni tista' tingħata wkoll permezz ta' kontribuzzjonijiet lil fondi internazzjonali, reġjonali jew nazzjonali, bħal dawk stabbiliti jew ġestiti mill-BEI, l-Istati Membri, pajjiżi terzi jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, biex jattiraw finanzjament kongunt minn għadd ta' donaturi, jew lil fondi stabbiliti minn donatur wieħed jew aktar għall-fini tal-implimentazzjoni kongunta tal-proġetti.

TITOLU IV ATTURI FINANZJARJI

Artikolu 18 Dispożizzjonijiet ġenerali dwar atturi finanzjarji u r-responsabbiltà tagħhom

1. Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lil kull attur finanzjarju bir-rizorsi meħtieġa sabiex iwettaq dmirijietu u b'karta li tiddekrivi fid-dettall il-kompiti, id-drittijiet u l-obbligi tiegħu.
2. Artikolu 64 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar is-separazzjoni tad-dmirijiet għandu japplika.
3. Il-Kapitolu IV tat-Titolu IV tal-Ewwel Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 fir-rigward tar-responsabbiltà tal-atturi finanzjarji għandu japplika *mutatis mutandis*.

Artikolu 19

Uffiċjal tal-awtorizzazzjoni

1. L-Artikoli 65, 66 u 67 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, li jikkonċernaw rispettivament, l-uffiċjal awtorizzanti, is-setgħat u d-dmirijiet tiegħu jew tagħha, u dawk ta' Kapijiet tad-Delegazzjonijiet tal-Unjoni, għandhom japplikaw.
2. Fejn l-uffiċjal awtorizzanti b'delega tal-Kummissjoni jinduna bi problemi fit-twettiq tal-proċeduri relatati mal-amministrazzjoni tar-rizorsi tal-11-il FEŻ, huwa għandu, flimkien mal-uffiċjal mahtur nazzjonali jew reġjonali, intra-AKP, jew uffiċjal tal-awtorizzazzjoni territorjali, jagħmel il-kuntatti kollha meħtieġa sabiex isib rimedju għas-sitwazzjoni u jieħu kwalunkwe passi li jkunu meħtieġa. Fil-każ li l-uffiċjal nazzjonali, reġjonali, intra-AKP, jew l-uffiċjal awtorizzanti territorjali ma jwettaqx jew ma jkunx jista' jwettaq id-dmirijiet dovuti lilu skont il-Ftehim ta' Kotonù jew id-Deċiżjoni dwar l-Assocjazzjoni estra-Ewropea, l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli

tal-Kummissjoni jista' temporanjament jiehu post dan ta' qabel u jaġixxu f'ismu u għan-nom tiegħu; f'dak il-każ il-Kummissjoni tista' tirċievi kumpens finanzjarju għal xogħol amministrattiv addizzjonali mgarrab minn rizorsi allokatu għal mill-Istat AKP jew mill-PTEE inkwistjoni.

Artikolu 20

Uffiċjal tal-kontabilità

1. L-uffiċjal tal-kontabilità tal-Kummissjoni għandu jkun l-uffiċjal tal-kontabilità tal-11-il FEŻ.
2. L-Artikoli 68, bl-eċċezzjoni tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 1; u 69 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, li jikkonċernaw rispettivament poteri u dmirijiet tal-uffiċjal tal-kontabilità, u poteri li jistgħu jiġu ddelegati mill-uffiċjal tal-kontabilità, għandhom japplikaw. L-Artikolu 54 u l-Artikolu 57(3); It-tieni subparagrafu fl-Artikolu 58(5); u l-Artikolu 58(6) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 m'għandux japplika.

TITOLU V OPERAZZJONIJIET TA' DHUL

Artikolu 21

Kontribut annwali u partijiet tiegħu

1. Skond l-Artikolu 7 tal-Ftehim Intern, il-limitu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjonijiet għas-sena $n + 2$ u l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$ kif ukoll il-pagament tiegħu fi tliet partijiet, għandhom ikunu ddeterminati skond il-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 sa 7 ta' dan l-Artikolu.

Il-pagamenti li għandhom jiġu minn kull Stat Membru għandhom jiġu stabbiliti b'tali mod li jkunu proporzjonali għall-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għall-11-il FEŻ kif stabbilit fl-Artikolu 1(2) tal-Ftehim Intern.

2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta sal-20 ta' Ottubru tas-sena n , li jkun fiha:
 - il-limitu massimu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 2$;
 - l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$;
 - l-ammont tal-ewwel pagament tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$.

Il-Kunsill għandu jiddeċiedi dwar din il-proposta sal-15 ta' Novembru tas-sena n .

L-Istati Membri għandhom iħallsu l-ewwel pagament tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$ mhux aktar tard mill-21 ta' Jannar tas-sena $n + 1$.

3. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta sal-15 ta' Ġunju tas-sena $n + 1$, li jkun fiha:
 - ammont tat-tieni pagament tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$;
 - ammont annwali rivedut tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$ f'konformità mal-htigijiet attwali, jekk, skond l-Artikolu 7(3) tal-Ftehim Intern, l-ammont annwali ma jibqax jikkorrispondi għal htigijiet attwali.

Il-Kunsill għandu jiddeċiedi dwar il-proposta mhux aktar tard minn 21 jum tal-kalendarju wara l-preżentazzjoni mill-Kummissjoni tal-proposta tagħha.

L-Istati Membri għandhom iħallsu t-tieni pagament l-aktar tard sas-27 ta' Lulju tas-sena $n + 1$.

4. Sal-15 ta' Ġunju tas-sena $n + 1$, il-Kummissjoni, filwaqt li tiegħu kont tal-previżjonijiet tal-BEI rigward l-amministrazzjoni u l-operazzjoni tal-Faċilità tal-Investment, inklużi s-sussidji tar-rati tal-interessi, li huma implimentati mill-BEI, għandha tistabbilixxi u tikkomunika lill-Kunsill dikjarazzjoni tal-impenji, il-pagamenti u l-ammont annwali ta' sejhiet għall-kontribuzzjonijiet magħmula fis-sena n u li għandhom isiru fis-sena $n + 1$ u $n + 2$. Dawn l-ammonti għas-sena $n + 1$ u $n + 2$ għandhom ikunu bbażati fuq il-kapaċità li l-livell ta' rizorsi propost jitwassal b'mod effettiv.
5. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta proposta sal-15 ta' Ottubru tas-sena $n + 1$, li jkun fiha:
 - it-tielet pagament tal-kontribuzzjoni annwali għas-sena $n + 1$;
 - ammont annwali rivedut tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$ f'konformità mal-htigijiet attwali, jekk, skond l-Artikolu 7(3) tal-Ftehim Intern, l-ammont annwali ma jibqax jikkorrispondi għal htigijiet attwali.

Il-Kunsill għandu jiddeċiedi dwar il-proposta mhux aktar tard minn 21 jum tal-kalendarju wara l-preżentazzjoni mill-Kummissjoni tal-proposta tagħha.

L-Istati Membri għandhom iħallsu t-tielet pagament l-aktar tard sas-21 ta' Novembru tas-sena $n + 1$.

6. Is-somma tal-pagamenti parzjali relatata ma' sena partikolari ma tistax teċċedi l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni annwali ddeterminat għal dik is-sena. L-ammont annwali tal-kontribuzzjoni ma jistax jeċċedi l-limitu ddeterminat għal dik is-sena. Il-limitu ma jistax jiżdied hlief skond l-Artikolu 7(4) tal-Ftehim Intern. Żieda possibbli tal-limitu għandha tkun parti mill-proposti msemmija skond il-paragrafi 2, 3 u 5 ta' dan l-Artikolu.
7. Il-limitu għall-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 2$, l-ammont annwali tal-kontribuzzjoni għas-sena $n + 1$ u l-pagamenti tal-kontribuzzjonijiet għandhom jispeċifikaw:
 - (a) l-ammont amministrat mill-Kummissjoni u
 - (b) l-ammont amministrat mill-BEI, inklużi s-sussidji tar-rati tal-interessi amministrati minnu.

Artikolu 22

Pagament parzjali

1. Is-sejhiet għall-kontribuzzjonijiet l-ewwel għandhom jużaw l-ammonti stabbiliti għal Fondi Ewropej għall-Iżvilupp preċedenti f'ordni kronologiku.
2. Il-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri għandhom jiġu espressi f'euro u mhallsa f'euro.
3. Il-kontribuzzjoni msemmija fl-Artikolu 21(7(a) għandha tiġi kreditata minn kull Stat Membru f'kont speċjali bl-isem "Il-Kummissjoni Ewropea – Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp" miftuħ mal-bank ċentrali ta' dak l-Istat Membru jew tal-istituzzjoni

finanzjarja magħżula minnu. L-ammonti tal-kontribuzzjonijiet għandhom jibqgħu f'dawk il-kontijiet speċjali sakemm ikun jeħtieġ li jsiru l-pagamenti. Il-Kummissjoni għandha tagħmel sforz biex tagħmel kwalunkwe għid ta' flus mill-kontijiet speċjali b'tali mod li żżomm id-distribuzzjoni tal-assi f'dawk il-kontijiet skont il-koeffiċjent tal-kontribuzzjoni skont l-Artikolu 1(2)(a) tal-Ftehim Intern.

Il-kontribuzzjoni msemija fl-Artikolu 21(7)(b) ta' dan ir-Regolament għandha tiġi kreditata minn kull Stat Membru skont l-Artikolu 53(1).

Artikolu 23

Interess għal ammonti ta' kontribuzzjoni mhux imhallsa

1. Kif jagħlaq iż-żmien stabbilit fl-Artikolu 21(2), (3) u (5) tal-Istat Membru kkonċernat huwa obligat iħallas l-interessi skont il-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) ir-rata tal-imgħax għandha tkun ir-rata applikata mill-Bank Ċentrali Ewropew għall-operazzjonijiet prinċipali ta' rifinanzjament tiegħu, kif ippubblikata fis-serje C tal-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, li tidhol fis-sehh fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar tad-data ta' skadenza, miżjuda b'żewġ punti perċentwali; Dik ir-rata għandha tiżdied bi kwart ta' punt perċentwali għal kull xahar ta' dewmien.
 - (b) l-imgħax jithallas għaż-żmien li jkun għadda mill-ġurnata kalendarja ta' fuq l-għeluq tal-limitu taż-żmien għall-pagament sal-ġurnata tal-pagament
2. Fir-rigward tal-kontribuzzjoni msemija f'Artikolu 21(7)(a), l-interessi għandhom jiġu kreditati f'wiehed mill-kontijiet previsti fl-Artikolu 1(6) tal-Ftehim Intern.
Fir-rigward tal-kontribuzzjoni msemija fl-Artikolu 21(7)(b) l-interessi għandhom jiġu kreditati lill-Faċilità ta' Investiment skont l-Artikolu 53(1).

Artikolu 24

Sejha fuq kontribuzzjonijiet mhux imhallsa

Mal-iskadenza tal-protokoll finanzjarju stabbilit fl-Anness Ic għall-Ftehim ta' Kotonù, dik il-parti tal-kontribuzzjonijiet li l-Istati Membri jibqgħu obligati jhallsu skond l-Artikolu 21 għandha tintalab mill-Kummissjoni u l-BEI jekk ikun meħtieġ, skond il-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 25

Operazzjonijiet ohra ta' dhul

1. L-Artikoli 77 sa 79, l-Artikolu 80(1) u (2) u l-Artikoli 81 sa 82 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, dwar l-estimi tal-ammont riċevibbli, l-istabbiliment tal-ammonti riċevibbli, l-awtorizzazzjoni u r-regoli tal-irkupru, il-perjodu ta' limitazzjoni u trattament nazzjonali ta' intitolamenti tal-Unjoni, għandhom japplikaw. L-irkupru jista' jsir permezz ta' Deċiżjoni tal-Kummissjoni infurzabbli skont l-Artikolu 299 tat-Trattat.
2. Fir-rigward tal-Artikoli 77(3) u 78(2) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, ir-referenza għal riżorsi proprji għandha tintfiehmed bħala entità waħda għall-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri definiti fl-Artikolu 21.
3. L-Artikolu 83(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 japplika għall-irkupri stabbiliti bl-euro. Għall-irkupri fil-munita lokali, għandu japplika filwaqt li r-rata

għandha tkun dik tal-bank ċentrali tal-pajjiż li qiegħed johroġ il-munita fis-seħħ fl-ewwel jum kalendarju tax-xahar li fiha hija stabbilita l-ordni ta' rkupru.

4. Fir-rigward tal-Artikolu 84(3) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012, il-lista ta' intitolamenti għandha tkun stabbilita separatament għal l-11-il FEŻ u għandha tiġi miżjuda mar-rapport msemmi fl-Artikolu 44(2).
5. L-Artikoli 85 u 90 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 m'għandhomx japplikaw.

TITOLU VI OPERAZZJONIJIET TA' NFIQ

Artikolu 26

Id-deċiżjonijiet tal-finanzjament

L-impenn tan-nefqa għandu jiġi preċedut minn deċiżjoni ta' finanzjament adottata mill-Kummissjoni.

L-Artikolu 84 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika bl-eċċezzjoni ta' paragrafu 2 tiegħu.

Artikolu 27

Regoli applikabbli għall-impjenji

1. Artikolu 85, bl-eċċezzjoni tal-punt (c) tal-paragrafu 3 tiegħu, l-Artikoli 86, 87, 185, l-Artikolu 189(1) u (2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 dwar l-impjenji u l-implimentazzjoni ta' azzjonijiet esterni għandhom japplikaw. L-Artikolu 95(2), l-Artikolu 97(1)(a) u (e) u l-Artikolu 98 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 m'għandhomx japplikaw.
2. Fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikolu 189(2) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, il-perjodu biex jiġu konklużi l-kuntratti individwali, u l-ftehimiet ta' għotja li jimplementaw l-azzjoni jista' jiġi estiż għal aktar minn tliet snin wara d-data tal-konklużjoni tal-ftehim ta' finanzjament fil-każ fejn l-Istati AKP u l-PTEE jafdaw kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit skont l-Artikolu 17(3) ta' dan ir-Regolament.
3. Meta r-rizorsi tal-11-il FEŻ jiġu implimentati f'gestjoni indiretta ma' Stati AKP jew PTEE, l-uffiċjal awtorizzanti responsabbli jista', wara li jaċċetta l-ġustifikazzjoni, jestendi l-perjodu ta' sentejn imsemmi fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 86(5) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012; u l-perijodu ta' tliet snin imsemmi fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 189(2) tiegħu.
4. Fit-tmiem ta' perjodi estiżi msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu jew il-perjodi msemmija fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 86(5) u fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 189(2) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, il-bilanċi mhux użati għandhom ikunu, kif applikabbli, rilaxxati.
5. Fejn il-miżuri huma adottati taħt l-Artikoli 96 u 97 tal-Ftehim ta' Kotonù, it-tmexxija tal-perjodi estiżi msemmija fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 86(5) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 189 (2) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tista' tiġi sospiza.
6. Għall-finijiet tal-punt (c) tal-paragrafu 1 u l-punt (b) tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 87 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, il-konformità u r-regolarità għandhom

jigū vvalutati skont id-dispożizzjonijiet rilevanti, partikolarment it-Trattati, il-ftehim ta' Kotonù, tad-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea, tal-Ftehim Intern, ta' dan ir-Regolament, u l-atti kollha adottati fl-implimentazzjoni ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

7. Kull impenn legali għandu jipprovi espressament li l-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri jkollhom is-setgħa ta' awditjar u verifika u għall-OLAF li jkollu s-setgħa ta' investigazzjonijiet, fuq il-bażi ta' dokumenti u fuq il-post, fuq il-benefiċjarji kollha, il-kuntratturi u s-subkuntratturi kollha li rċevew il-fondi tal-11-il FEŻ.

Artikolu 28

Validazzjoni, awtorizzazzjoni u l-pagament tan-nefqa

L-Artikoli 88, 89, l-Artikolu 90, bl-eċċezzjoni tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4 tiegħu; u l-Artikolu 91 u l-Artikolu 184(4) tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 japplikaw.

Artikolu 29

Limiti ta' żmien għall-pagament

1. Suġġett għall-paragrafu 2, l-Artikolu 92 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika għall-pagamenti mwettqa mill-Kummissjoni.
2. Fejn ir-riżorsi tal-11-il FEŻ huma implimentati f'għestjoni indiretta ma' Stati AKP jew PTEE u l-Kummissjoni tesegwixxi pagamenti f'isimhom, il-limitu ta' żmien imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 92(1) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika għall-pagamenti kollha mhux imsemmija fil-punt (a) tagħha. Il-Ftehim ta' finanzjament għandu jinkludi d-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jiżgura kollaborazzjoni f'waqtha tal-awtorità kontraenti.
3. Il-pretensjonijiet għal hlasijiet tardivi li għalihom hija responsabbli l-Kummissjoni għandhom jigū mħallsa mill-kont jew mill-kontijiet provduti fl-Artikolu 1(6) tal-Ftehim Intern.

TITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET TA' IMPLIMENTAZZJONI VARJI

Artikolu 30

Awditur intern

L-awditur intern tal-Kummissjoni għandu jkun l-awditur intern tal-11-il-FEŻ. L-Artikoli 99 u 100 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 996/2012 japplikaw.

Artikolu 31

Is-sistemi tal-IT, it-trażmissjoni elettronika u l-gvern elettroniku

Id-dispożizzjonijiet f'Artikoli 93, 94 u 95 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012, dwar l-immaniġjar elettroniku ta' operazzjonijiet u dokumenti, għandhom japplikaw għall-11-il FEŻ *mutatis mutandis*

Artikolu 32

Amministrazzjoni tajba u rimedju

L-Artikoli 96 u 97 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 japplikaw.

Artikolu 33

L-użu tal-baži tad-dejta ċentrali dwar l-esklużjonijiet

Il-baži tad-dejta ċentrali dwar l-esklużjonijiet stabbilita skont Artikolu 108(1) tar-Regolament (KE, Euratom) 966/2012 li fiha d-dettalji tal-kandidati u l-offerenti, u l-applikanti u l-benefiċjarji li jinsabu f'wahda mis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 106; Il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 109(1); u l-punt (a) ta' Artikolu 109(2) ta' dak ir-regolament għandhom jintużaw għall-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ.

L-Artikoli 108(2) u (5) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 u l-Artikoli 142 u 144 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 dwar l-użu tal-baži tad-dejta ċentrali dwar l-esklużjoni u dwar l-aċċess għalija għandhom japplikaw *mutatis mutandis*.

Rigward l-Artikolu 108(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, l-interessi finanzjarji tal-Unjoni jinkludu l-implimentazzjoni tal-11-il FEŻ.

Artikolu 34

Arranġamenti amministrattivi mas-SEAE

Arranġamenti dettaljati jistgħu jkunu miftiehma bejn is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u s-servizzi tal-Kummissjoni sabiex tkun faċilitata l-implimentazzjoni, min-naħa tad-Delegazzjonijiet tal-Unjoni, tar-riżorsi previsti għan-nefqa ta' sostenn marbuta mal-11-il FEŻ skont l-Artikolu 6 tal-Ftehim Intern.

TITOLU VIII STRUMENTI TA' FINANZJAMENT

Artikolu 35

Dispożizzjonijiet Ġenerali dwar strumenti ta' finanzjament

1. Bl-iskop li jipprovdu assistenza finanzjarja taħt dan it-Titolu, il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni, u l-Istati AKP u l-PTEE jistgħu jieħdu l-forma, *inter alia*, ta':
 - (a) arranġamenti triangolari li permezz tagħhom l-Unjoni tikkoordina ma' pajjizi terzi l-assistenza tagħha lil Stat AKP, PTEE jew reġjun,
 - (b) miżuri amministrattivi ta' kooperazzjoni bħall-ġemellaġġ bejn istituzzjonijiet pubbliċi, awtoritajiet lokali, korpi pubbliċi nazzjonali jew entitajiet tad-dritt privat responsabbli għal kompiti ta' servizz pubbliku ta' Stat Membru u dawk ta' Stat AKP jew PTEE, kif ukoll miżuri ta' kooperazzjoni li jinvolvu esperti tas-settur pubbliku mibgħuta mill-Istati Membri u l-awtoritajiet reġjonali u lokali tagħhom,
 - (c) kontribuzzjonijiet għall-ispejjeż meħtieġa biex iwaqqfu u jamministraw sħubija pubblika-privata,
 - (d) programmi ta' appoġġ għall-politika settorjali, li permezz tagħhom l-Unjoni tipprovdi appoġġ għall-programm tas-settur tal-Istat AKP jew PTEE, u
 - (e) Sussidji fuq ir-rati tal-imgħax skont l-Artikolu 37.
2. Minbarra l-istrumenti ta' ffinanzjar provduti fl-Artikoli 36 sa 42, assistenza finanzjarja tista' tingħata permezz ta' dan li ġej:
 - (a) Helsien mid-dejn, skont programmi ta' tnaqqis tad-dejn miftiehma internazzjonalment;

- (b) f'kazijiet eċċezzjonali, programmi settorali u ġenerali ta' importazzjoni, li jistgħu jieħdu l-forma ta':
- programmi settorali ta' importazzjoni f'oġġetti;
 - programmi settorali ta' importazzjoni li jipprovdu l-kambju mill-munita barranija sabiex jiffinanzjaw importazzjonijiet għas-settur inkwistjoni; jew
 - programmi ġenerali ta' importazzjoni li jipprovdu flus barranin sabiex jiffinanzjaw importazzjonijiet ġenerali ta' firxa wiesgħa ta' prodotti;
3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni tista' tingħata wkoll permezz ta' kontribuzzjonijiet lil fondi internazzjonali, reġjonali jew nazzjonali, bħal dawk stabbiliti jew ġestiti mill-Bank Ewropew tal-Investment, l-Istati Membri, Stati AKP jew PTEE u reġjuni jew minn organizzazzjonijiet internazzjonali, biex jattiraw finanzjament kongunt minn għadd ta' donaturi, jew lil fondi stabbiliti minn donatur wiehed jew aktar għall-fini tal-implimentazzjoni kongunta tal-proġetti.
- L-aċċess reċiproku minn istituzzjonijiet finanzjarji tal-UE għal strumenti finanzjarji stabbiliti minn organizzazzjonijiet oħrajn għandhom jiġu promossi, kif xieraq.
4. Fl-implimentazzjoni tal-appoġġ tagħha għal tranzizzjoni u riforma f'pajjiżi AKP u l-PTEE, l-Unjoni għandha tuża u taqşam l-esperjenzi tal-Istati Membri u l-lezzjonijiet miksuba.

Artikolu 36

Akkwist

1. L-Artikolu 101 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 li jiddefinixxi kuntratti pubbliċi għandu japplika.
2. L-awtoritajiet kontraenti għall-iskopijiet ta' dan ir-Regolament għandhom ikunu:
- (a) il-Kummissjoni f'isem ta' u għall-akkont ta' pajjiż AKP jew PTEE wiehed jew aktar;
 - (b) l-entitajiet u persuni msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 u fdati b'kompiti ta' implimentazzjoni tal-baġit korrispondenti.
3. Għall-kuntratti pubbliċi mogħtija mill-awtoritajiet kontraenti msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, jew f'isimhom, id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu 1 tat-Titolu V tal-Ewwel Parti u tal-Kapitolu 3 tat-Titolu IV tal-Parti Tnejn tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw bl-eċċezzjoni ta':
- (a) l-Artikolu 103, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 104(1) u l-Artikolu 111 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012;
 - (b) l-Artikolu 127(3) u (4), l-Artikolu 128, l-Artikoli 134 sa 137, l-Artikolu 139(3) sa (6), l-Artikolu 148(4), l-Artikolu 151(2), l-Artikolu 160, l-Artikolu 164, it-tieni sentenza tal-Artikolu 260; u l-Artikolu 262 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012.

L-Artikolu 124(2) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 japplika għall-kuntratti tal-bini.

L-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu ma japplikax għall-awtoritajiet kontraenti msemmija f'punt (b) ta' paragrafu 2 fejn, wara l-verifiki msemmija fl-Artikolu 61 tar-

Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 il-Kummissjoni tkun awtorizzathom sabiex jużaw il-proċeduri ta' akkwist tagħhom stess.

4. Għall-kuntratti ta' xiri mogħtija mill-Kummissjoni f'isimha kif ukoll azzjonijiet ta' implimentazzjoni li jirrigwardaw l-għajnuna għall-ġestjoni tal-kriżijiet u l-protezzjoni ċivili u operazzjonijiet ta' għajnuna umanitarja, id-dispożizzjonijiet tat- Titolu V tal-Ewwel Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw.
5. Fil-każ ta' nuqqas ta' konformità mal-proċeduri msemmija fil-paragrafu 3, in-nefqa fuq l-operazzjonijiet inkwistjoni ma tkunx eligibbli għal finanzjament tal-11-il FEŻ, sugġett għall-prinċipju ta' proporzjonalità.
6. Il-proċeduri ta' akkwist imsemmija fil-paragrafu 3 għandhom jiġu stabbiliti fil-ftehim ta' finanzjament.
7. Rigward l-Artikolu 263(1)(a) tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012.
 - (a) "avviż minn qabel ta' informazzjoni" huwa l-avviż li permezz tiegħu l-awtoritajiet kontraenti jgħarrfu, bhala gwida, il-valur totali stmat u s-sugġett tal-kuntratti u l-kuntratti qafas li jkun beħsiebhom jagħtu matul sena finanzjarja, minbarra l-kuntratti bil-proċedura negozjata mingħajr pubblikazzjoni minn qabel ta' avviż dwar kuntratt;
 - (b) "avviż dwar kuntratt" huwa l-mezz li bih l-awtoritajiet kontraenti jgħarrfu l-intenzjoni tagħhom li jniedu proċedura għall-għoti ta' kuntratt jew ta' kuntratt qafas jew li jistabbilixxu sistema dinamika ta' xiri skont l-Artikolu 131 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012;
 - (c) "avviż ta' għoti" huwa l-avviż li jagħti r-rizultat tal-proċedura għall-għoti ta' kuntratti, kuntratti qafas jew kuntratti bbażati fuq sistema dinamika ta' xiri.

Artikolu 37

Għotjiet

1. Soġġett għall-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu, it- Titolu VI tal-Ewwel Parti; u l-Artikolu 192 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.
2. Għotjiet huma kontribuzzjonijiet finanzjarji diretti, bhala donazzjoni, mill-11-il FEŻ sabiex jiffinanzjaw waħda minn dawn li ġejjin:
 - (a) azzjoni, inkluż dik imwettqa minn aġenzija tal-Unjoni, maħsuba biex tgħin halli jintlaħaq għan tal-Ftehim ta' Kotonù jew tad-Deċizzjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea, jew ta' programm jew proġett li ġie adottat skont dak il-Ftehim jew Deċizzjoni; jew
 - (b) il-funzjonament ta' korp li jsegwi l-għan imsemmi fil-punt (a).Għotja fis-sens tal-punt (a) tista' tingħata lil xi korp imsemmi fl-Artikolu 208(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
3. Meta taħdem mal-partijiet interessati lokali, il-Kummissjoni għandha tqis l-ispeċifità tagħhom inkluż il-ħtiġijiet u l-kuntest, meta tiddefinixxi l-modalitajiet ta' finanzjament, it-tip ta' kontribuzzjoni, l-għotja l-modalitajiet u d-dispożizzjonijiet amministrattivi għall-ġestjoni ta' għotjiet bil-għan li tilhaq u tirreagixxi bl-aħjar mod għall-firxa l-aktar wiesgħa possibbli ta' partijiet interessati lokali. Modalitajiet speċifiċi għandhom ikunu mhegħga, bhala ftehimiet ta' shubija, appoġġ finanzjarju lil

- partijiet terzi, somom f'daqqa, ghotja diretta jew sejhiet b'eligibilità ristretta għal proposti.
4. Dawn li ġejjin m'għandhomx jikkostitwixxu ghotjiet skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament:
 - (a) punti msemmija fil-punti (b) sa (f), (h) u (i) tal-Artikolu 121(2) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012
 - (b) appoġġ imsemmi f'Artikolu 35(2) ta' dan ir-Regolament.
 5. L-Artikoli 175 u 177 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 m'għandhomx japplikaw.

Artikolu 38

Rigali

Titolu VII tal-Ewwel Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru966/2012 għandu japplika bl-eċċezzjoni tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 138(2) tiegħu.

Artikolu 39

Appoġġ għall-baġit

L-Artikolu 186 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.

Appoġġ baġitarju tal-UE generali jew settorjali huwa bbażat fuq ir-responsabbiltà reċiproka u impenn komuni għall-valuri universali u għandu l-għan li jsaħħaħ is-sħubijiet kuntrattwali bejn l-UE u l-pajjiżi AKP jew PTEE sabiex tiġi promossa d-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt, jingħata sostenn lit-tkabbir ekonomiku sostenibbli u inkluziv u jinqered il-faqar.

Kwalunkwe deċizzjoni biex jiġi pprovdut appoġġ baġitarju għandha tkun ibbażata fuq politiki ta' appoġġ baġitarju maqbula mill-UE, sett ċar ta' kriterji ta' eligibbiltà u evalwazzjoni bir-reqqa tar-riskji u l-benefiċċji.

Wieħed mill-fatturi prinċipali li jiddeterminaw din id-Deċizzjoni għandha tkun stima tal-impenn, l-irreġistrat u l-progress tal-pajjiżi tal-AKP u l-PTEE fir-rigward tad-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt. L-appoġġ baġitarju għandu jkun iddifferenzjat biex jirreaġixxi aħjar fil-kontest politiku, soċjali u ekonomiku tal-Istati tal-AKP u l-PTEE, b'kunsiderazzjoni ta' sitwazzjonijiet ta' fragilità.

Meta jiġi pprovdut appoġġ baġitarju, il-Kummissjoni għandha tiddefinixxi u tissorvelja b'mod ċar il-kundizzjonalità tiegħu, u għandha wkoll tappoġġa l-iżvilupp ta' kapacitajiet ta' kontroll parlamentari u verifiki u żżid it-trasparenza u l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni.

Il-ħruġ ta' appoġġ tal-baġit għandu jkun kundizzjonali fuq il-progress sodisfaċenti lejn il-kisba ta' għanijiet maqbula mal-pajjiżi AKP u PTEE.

Meta jiġi pprovdut appoġġ baġitarju lill PTEE, ir-rabtiet istituzzjonali tal-Istat Membru kkonċernat għandhom jiġu kkunsidrati.

Artikolu 40

Strumenti finanzjarji

L-istrumenti finanzjarji jistgħu jkunu stabbiliti fid-deċizzjoni ta' finanzjament msemmija fl-Artikolu 26. Huma għandhom ikunu , meta possibbli, taħt it-tmexxija tal-BEI, jew istituzzjoni finanzjarja Ewropea multilaterali, bħall-BERŽ, jew istituzzjoni finanzjarja Ewropea bilaterali,

perez. banek ta' zvilupp bilaterali, possibilment flimkien ma' ghotjiet addizzjonali minn sorsi oħra.

Il-Kummissjoni tista' timplimenta strumenti finanzjarji taht gestjoni diretta, jew taht gestjoni indiretta billi tafda kompiti lill-entitajiet skont il-punti (ii), (iii), (v) u (vi) tal-Artikolu 58(1)(c) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Dawn l-entitajiet għandhom jissodisfaw ir-rekwiziti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 u għandhom ikunu konformi mal-obiettivi, l-istandards u l-politiki tal-Unjoni, kif ukoll l-aħjar prattiki rigward l-użu u r-rappurtagg dwar fondi tal-Unjoni.

Titolu VIII tal-Ewwel Parti tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika bl-eċċezzjoni ta' paragrafu 1 tiegħu. l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 4 u l-paragrafu 5 tal-Artikolu 139 tiegħu.

L-istrumenti finanzjarji jistgħu jigu miġbura f'faċilitajiet reġjonali għall-għanijiet ta' implimentazzjoni u ta' rappurtar.

Artikolu 41

Esperti

It-tieni paragrafu tal-Artikolu 204 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 u l-Artikolu 287 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 1268/2012 dwar esperti esterni b'remunerazzjoni għandhom japplikaw.

Article 42

Fondi fiduċjarji tal-Unjoni

1. Suġġett għal paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, l-Artikolu 187 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.
2. Fir-rigward tal-Artikolu 187(8) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, il-kumitat kompetenti għandu jkun il-Kumitat imsemmi fl-Artikolu 8 tal-Ftehim Intern.

TITOLU IX

PREŻENTAZZJONI TAL-KONTIJET U KONTABILITÀ

Artikolu 43

kontijiet tal-11-il FEŻ

1. Il-kontijiet tal-11-il FEŻ li jiddeskrivu s-sitwazzjoni finanzjarja tiegħu mill-31 ta' Diċembru ta' sena partikolari għandhom jinkludu:
 - (a) Id-dikjarazzjonijiet finanzjarji;
 - (b) Ir-rapporti dwar l-eżekuzzjoni finananzjarja;Ir-rapporti finanzjarji għandhom ikunu akkumpanjati mill-informazzjoni provduta mill-BEI skond l-Artikolu 57.
2. L-uffiċjal tal-kontabilità għandu jibgħat il-kontijiet proviżorji lill-Qorti tal-Awdituri sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu tas-sena ta' wara.
3. Il-Qorti tal-Awdituri għandha, sal-15 ta' Ġunju tas-sena ta' wara tagħmel l-osservazzjonijiet tagħha dwar il-kontijiet proviżorji fir-rigward tal-parti tar-rizorsi tal-11-il FEŻ li għall-amministrazzjoni finanzjarja tagħha hija responsabbli l-

Kummissjoni, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tagħmel il-korrezzjonijiet meqjusa meħtieġa sabiex tfassal il-kontijiet finali.

4. Il-Kummissjoni għandha tapprova l-kontijiet finali u tibgħathom lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju tas-sena ta' wara.
5. It-tieni subparagrafu tal-Artikolu 148(3) tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.
6. Il-kontijiet finali għandhom ikunu ppubblikati fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* flimkien mal-istqarrija tal-assigurazzjoni mogħtija mill-Qorti tal-Awdituri b'konformità mal-Artikolu 49 sal-15 ta' Novembru tas-sena ta' wara.
7. Il-kontijiet provviżorji u finali jistgħu jintbagħtu skont il-paragrafi 2 u 4 b'mezzi elettronici.

Article 44

Rapporti finanzjarji u r-rapport dwar l-implimentazzjoni finanzjarja

1. l-Artikolu 145 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandu japplika.
2. Ir-rapport dwar l-implimentazzjoni finanzjarja għandu jiġi ppreparat mill-uffiċjal awtorizzanti responsabbli u jintbagħat lill-uffiċjal tal-kontabbiltà sal-15 ta' Marzu għall-inklużjoni fil-kontijiet tal-11-il FEŻ. Għandu jipprezenta ħarsa veritiera u xierqa tal-operazzjonijiet ta' dhul u nfiq mir-rizorsi tal-11-il FEŻ. Għandu jkun ipprezentat f'miljuni ta' euro u għandu jinkludi:
 - (a) il-kont tar-rizultat finanzjarju, li jstabbilixxi l-operazzjonijiet finanzjarji kollha għas-sena f'termini ta' dhul u nfiq;
 - (b) l-anness għall-kont tar-rizultat finanzjarju, li għandu jissupplimenta u jikkumenta dwar l-informazzjoni mogħtija f'dak il-kont.
3. Il-kont tar-rizultat finanzjarju għandu jkun fih it-tabelli li ġejjin:
 - (a) tabella li tiddekrivi l-bidliet matul is-sena finanzjarja preċedenti fl-allokkazzjonijiet;
 - (b) tabella li turi skond l-allokkazzjoni l-ammont total tal-impenji, il-fondi assenjati u l-ħlasijiet magħmula matul is-sena finanzjarja u l-ammonti totali aggregati mill-ftuħ tal-11-il FEŻ;

Artikolu 45

Monitoraġġ u Rappurtaġġ mill-Kummissjoni u l-BEI

1. Il-Kummissjoni u l-BEI għandhom jissorveljaw, kull wieħed safejn ikun ikkonċernat, l-użu tal-assistenza tal-11-il FEŻ mill-pajjiżi AKP, l-PTEE jew minn kwalunkwe benefiċjarju ieħor, u l-implimentazzjoni tal-proġetti ffinanzjati mill-11-il FEŻ, waqt li jqisu b'mod partikolari l-oġettivi msemmija fl-Artikoli 55 u 56 tal-Ftehim ta' Kotonù u fid-dispożizzjonijiet korrispondenti tad-Deċiżjoni dwar l-assoċjazzjoni estra-Ewropea.
2. Il-BEI għandu jinforma perjodikament lill-Kummissjoni rigward l-implimentazzjoni tal-proġetti ffinanzjati mir-rizorsi tal-11-il FEŻ li jamministra, billi jsegwi l-proċeduri stabbiliti fil-linji gwida operattivi tal-Facilità ta' Investiment.

3. Il-Kummissjoni u l-BEI għandhom jipprovdu lill-Istati Membri bl-informazzjoni dwar l-implimentazzjoni operattiva tar-rizorsi tal-11-il-FEŻ kif previst fl-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Implimentazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tibgħat dik l-informazzjoni lill-Qorti ta' l-Awdituri f'konformità mal-Artikolu 11(6) tal-Ftehim Intern.

Artikolu 46

Kontabilità

Ir-regoli tal-kontabilità msemmija fl-Artikolu 143(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw għar-rizorsi tal-11-il-FEŻ ġestiti mill-Kummissjoni. Dawn ir-regoli għandhom jiġu applikati għal-11-il FEŻ filwaqt li titqies in-natura speċifika tal-attivitajiet tiegħu.

Il-prinċipji tal-kontabilità li jinsabu fl-Artikolu 144 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw għar-rapporti finanzjarji msemmija fl-Artikolu 44 ta' dan ir-Regolament.

L-Artikoli 151, 153, 154 u 155 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 japplikaw.

L-uffiċjal tal-kontabilità għandu jhejji u wara li jikkonsulta lill-uffiċjal awtorizzanti b'delega, jadotta l-pjan tal-kontijiet li għandu jiġi applikat għall-operazzjonijiet tal-11-il FEŻ.

Artikolu 47

Il-kontabilità tal-baġit

1. Il-kontijiet tal-baġit għandhom jipprovdu rekord dettaljat tal-implimentazzjoni finanzjarja tar-rizorsi tal-11-il FEŻ.
2. Il-kontijiet għandhom juru:
 - (a) l-allokazzjonijiet u r-rizorsi li jikkorrispondu tal-11-il FEŻ;
 - (b) l-impenji finanzjarji;
 - (c) (il-ħlasijiet u d-dejn stabbiliti u l-operazzjonijiet ta' ġbir kollha għas-sena finanzjarja, b'mod shiħ u mingħajr l-ebda aġġustament reċiproċi.
3. Meta l-impenji, il-ħlasijiet u d-dejn jiġu espressi f'valuti nazzjonali, is-sistema ta' kontabilità għandha tagħmilha possibbli, fejn ikun meħtieġ, li jiġu rreġistrati f'valuti nazzjonali kif ukoll f'euro.
4. L-impenji finanzjarji globali għandhom jiġu rreġistrati f'euro għall-valur tad-deċiżjonijiet ta' finanzjament mehuda mill-Kummissjoni. Impenji finanzjarji individwali għandhom jiġu rreġistrati f'euro fl-ekwivalenti tal-valur tal-impenji legali. Fejn ikun xieraq, dak il-valur għandu jinkludi:
 - (a) provvediment għall-ħlas ta' spejjeż rimborzabbli hekk kif jiġu pprezentati d-dokumenti ta' appoġġ;
 - (b) dispożizzjoni għar-reviżjoni tal-prezzijiet, għaż-żieda fil-kwantitajiet, u għall-kontingenzi kif iddefinit fil-kuntratti finanzjarji mill-FEŻ;
 - (c) provvediment finanzjarju għall-varjazzjonijiet fir-rati tal-kambju.
5. Il-kotba tal-kontijiet kollha li jirriferu għal meta impenn jiġi sodisfatt għandhom jinżammu għal perijodu ta' hames snin mid-data tad-deċiżjoni li tagħti kwittanza fir-rigward tal-implimentazzjoni finanzjarja tar-rizorsi tal-11-il FEŻ, imsemmija fl-

Artikolu 50, li tikkonċerna s-sena finanzjarja li matulha l-impenn ingħalaq għal finijiet tal-kontabbiltà.

TITOLU X

AWDITJAR ESTERN U L-KWITTANZA

Artikolu 48

Verifika esterna u kwittanza rigward il-Kummissjoni

1. Fir-rigward tal-operazzjonijiet iffinanzjati mir-rizorsi tal-11-il FEŻ amministrati mill-Kummissjoni skond l-Artikolu 16, il-Qorti tal-Awdituri għandha teżercita s-setgħat tagħha skond dan l-Artikolu u Artikolu 49.
2. L-Artikoli 159, 160, l-Artikolu 161, bl-eċċezzjoni tal-paragrafu 6, l-Artikolu 162, bl-eċċezzjoni tal-ewwel sentenza tal-paragrafu 3 u ta' paragrafu 5, u l-Artikolu 163 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandhom japplikaw.
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 159(1) Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012, il-Qorti tal-Awdituri għandha tqis it-Trattati, il-Ftehim ta' Kotonù, id-Deċizzjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea, il-Ftehim Intern, dan ir-Regolament u l-atti l-oħra kollha adottati skont dawk l-istrumenti.
4. Għall-finijiet tal-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE, Euratom) Nru 966/2012, id-data stabbilita fl-ewwel sentenza għandha tkun il-15 ta' Ġunju.
5. Il-Qorti tal-Awdituri għandha tkun infurmata bir-regoli interni msemmija fil-paragrafu 56(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 inkluża l-ħatra tal-uffiċjali awtorizzanti, kif ukoll l-istrument ta' delega msemmi fl-Artikolu 69 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012.
6. L-awtoritajiet nazzjonali ta' verifika tal-Istati AKP u l-PTEE għandhom ikunu mhegga sabiex jipparteċipaw fil-ħidma tal-Qorti tal-Awdituri.
7. Il-Qorti tal-Awdituri, fuq it-talba ta' waħda mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, tista' toħroġ opinjonijiet dwar kwistjonijiet relatati mal-11-il FEŻ.

Artikolu 49

Dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni

Fl-istess żmien tar-rapport annwali msemmi fl-Artikolu 162 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012, il-Qorti tal-Awdituri għandha tippovdi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabbiltà tal-kontijiet u dwar il-legalità u r-regolarità tat-transazzjonijiet sottostanti, li għandhom jiġu ppubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 50

Kwittanza

1. Id-deċizzjoni tar-rilaxx għandha tkopri l-kontijiet imsemmija fl-Artikolu 43, ħlief il-parti mill-kontabbiltà pprovduta mill-EIB skont l-Artikolu 57, u għandhom jiġu adottati skont l-Artikoli 164 u 165(2) u (3) ta' Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012. Il-kwittanza msemmija fl-Artikolu 164(1) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 għandha tingħata fir-rigward ta' dawk ir-rizorsi tal-11-il

FEŻ li huma ġestiti mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 16(1) ta' dan ir-Regolament għas-sena n.

2. Id-deċiżjoni li tagħti l-kwittanza għandha tiġi ppubblikata fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
3. L-Artikoli 166 u 167 tar-Regolament (UE Euratom) Nru 966/2012 japplikaw.

PARTI TNEJN FAĊILITÀ TA' INVESTIMENT

Article 51

Ir-rwol tal-Bank Europew tal-Investment

Il-BEI għandu jamministra l-Faċilità tal-Investment u jwettaq operazzjonijiet li jaqgħu tahtu, inklużi sussidji fuq ir-rati tal-interessi u assistenza teknika, f'isem l-Unjoni Ewropea, b'konformità ma' Parti Tnejn ta' dan ir-Regolament.

Barra minn hekk, il-BEI għandu jiehu hsieb l-implimentazzjoni finanzjarja ta' operazzjonijiet oħra mwettqa permezz ta' finanzjament mir-rizorsi tiegħu stess skont l-Artikolu 4 tal-Ftehim Intern, fejn ikun applikabbli, ikkombinati mas-sussidji tar-rata tal-interessi miġbuda mir-rizorsi tal-11-il FEŻ.

L-implimentazzjoni tat-Tieni Parti ta' dan ir-Regolament ma għandhiex tagħti lok għal kwalunkwe obbligu jew responsabbiltà min-naħa tal-Kummissjoni.

Artikolu 52

Stimi tal-impenji u l-pagamenti tal-Faċilità tal-Investment

Kull sena, qabel l-1 ta' Settembru, il-BEI għandu jibgħat lill-Kummissjoni l-istimi tiegħu għall-impenji u għall-hlasijiet, li jkunu meħtieġa sabiex titfassal il-komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 7(1) tal-Ftehim Intern, fir-rigward tal-operazzjonijiet tal-Faċilità ta' Investment, inklużi s-sussidji għar-rata tal-interessi li jimplementa skond il-Ftehim Intern. Il-BEI għandu jibgħat lill-Kummissjoni stimi aġġornati tal-impenji u tal-hlasijiet meta jitqies li jkunu meħtieġa. Il-modalitajiet għandhom jiġu definiti fil-ftehim ta' amministrazzjoni msemmi fl-Artikolu 55(4) ta' dan ir-Regolament

Artikolu 53

Il-ġestjoni tal-kontributi għall-Faċilità ta' Investment

1. Il-kontribuzzjonijiet msemmija fl-Artikolu 21(7)(b) u adottati mill-Kunsill għandhom jithallsu mingħajr spiza għall-benefiċjarju mill-Istati Membri lill-BEI permezz ta' kont speċjali miftuħ mill-BEI f'isem il-Faċilità ta' Investment skond ir-regoli dettaljati stabbiliti fil-ftehim ta' amministrazzjoni previst fl-Artikolu 55(4).
2. Id-data msemmija fl-Artikolu 1(5) tal-Ftehim Intern għandha tkun il-31 ta' Diċembru 2030.
3. Hlief fejn il-Kunsill jiddeċiedi mod ieħor rigward ir-remunerazzjoni tal-BEI skont l-Artikolu 5 tal-Ftehim Intern, il-qliġ li jirċievi l-BEI permezz tal-bilanċ tal-kreditu tal-kontijiet speċjali msemmija fil-paragrafu 1 għandu jissupplimenta lill-Faċilità ta' Investment u għandu jittiehed inkonsiderazzjoni fis-sejthiet għall-kontribuzzjoni msemmija fl-Artikolu 21, u għandu jintuża biex jilhaq kwalunkwe obbligu finanzjarju wara l-31 ta' Diċembru 2030.
4. Il-BEI għandu jiehu hsieb l-amministrazzjoni tat-teżor tal-ammonti msemmija fil-paragrafu 1 skond ir-regoli dettaljati stabbiliti fil-ftehim ta' amministrazzjoni previsti fl-Artikolu 55(4).
5. Il-Faċilità ta' Investment għandha tiġi amministrata skond il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Ftehim ta' Kotoù, fid-Deċiżjoni dwar Assoċjazzjoni estra-Ewropea, fil-Ftehim Intern u fit-Tieni Parti ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 54
Hlas tal-BEI

Il-BEI għandu jiġi remunerat b'indennizz sħiħ għall-amministrazzjoni tal-operazzjonijiet tal-Faċilità ta' Investiment. Il-Kunsill għandu jiddeċiedi dwar ir-riżorsi u l-mekkaniżmi għar-remunerazzjoni tal-BEI skont l-Artikolu 5(4) tal-Ftehim Intern. Il-miżuri li jimplementaw dik id-deċiżjoni għandhom jiġu inkorporati fil-ftehim ta' amministrazzjoni previst fl-Artikolu 55(4).

Artikolu 55
L-implimentazzjoni tal-Faċilità ta' Investiment

1. Ir-regoli tal-BEI stess għandhom japplikaw għall-kuntratti ffinanzjati mir-riżorsi tal-11-il FEŻ li jkun qiegħed jamministra.
2. Fejn il-programmi jew il-proġetti jiġu kofinanzjati mill-Istati Membri jew mill-korpi implimentattivi tagħhom u jikkorrispondu għall-prijoritajiet stabbiliti fl-Istrateġiji ta' Koperazzjoni għal kull Pajjiż u Dokumenti ta' Programmar previsti fir-Regolament Implimentattiv u previst fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 10(1) tal-Ftehim Intern u fl-Artikolu 74 tad-Deċiżjoni dwar l-Assoċjazzjoni estra-Ewropea, il-BEI jista' jafda l-kompiti fl-implimentazzjoni tal-Faċilità tal-Investment lill-Istati Membri jew lill-korpi implimentattivi tagħhom.
3. L-ismijiet ta' dawk li jirċievu appoġġ finanzjarju taħt il-Faċilità ta' Investiment għandha tiġi ppubblikata mill-BEI, sakemm dan l-iżvelar ma jkunx ta' ħsara għall-interessi kummerċjali tal-benefiċjarji, b'osservanza debita tar-rekwiżiti tal-kunfidenzjalità u tas-sigurtà, b'mod partikolari l-protezzjoni tad-dejta personali. Il-kriterji għall-iżvelar u l-livell tad-dettalji ppubblikati għandhom iqisu l-ispeċifikitajiet tas-settur u n-natura tal-Faċilità tal-Investment.
4. Ir-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' din il-Parti għandhom ikunu s-suġġetti ta' ftehim ta' amministrazzjoni bejn il-Kummissjoni, li taġixxi għan-nom tal-Unjoni, u l-BEI.

Artikolu 56
Ir-rappurtar taħt il-Faċilità ta' Investiment

Il-BEI għandu jinforma regolarment lill-Kummissjoni dwar l-operazzjonijiet imwettqa permezz tal-Faċilità ta' Investiment, inklużi s-sussidji tar-rata tal-interessi; l-użu li jsir minn kull sejha għal kontribuzzjonijiet imħallsa lill-BEI; u b'mod partikolari, tal-ammonti totali ta' impenji, kuntratti u pagamenti kull kwart tas-sena skond ir-regoli dettaljati stabbiliti fil-ftehim ta' amministrazzjoni previst fl-Artikolu 55(4).

Article 57
Il-kontabilità u d-dikjarazzjonijiet finanzjarji tal-Faċilità tal-Investment

1. Il-BEI għandu jzomm il-kontijiet tal-Faċilità tal-Investment, inklużi dawk is-sussidji għar-rata tal-interessi li huma implimentati mill-11-il FEŻ sabiex tiġi pprovduta traċċa għaċ-ċiklu sħiħ tal-fondi, minn meta jkunu rċevuti sa meta jsir il-ħlas u mbagħad sad-dhul li jingħata bidu għalih u kwalunkwe rkupru sussegwenti. Il-BEI għandu jfassal ir-regoli u l-metodi tal-kontabbiltà rilevanti li huma ggwidati mill-istandards internazzjonali tal-kontabilità u għandu jinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri b'dan.

2. Kull sena l-BEI għandu jibgħat lill-Kunsill u lill-Kummissjoni rapport dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet iffinanzjati mir-riżorsi tal-11-il FEŻ taħt l-amministrazzjoni tiegħu, inklużi r-rapporti finanzjarji mfassla skond ir-regoli u l-metodi msemmija fil-paragrafu 1 u l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 44(3).

Dawk id-dokumenti għandhom jiġu sottomessi f'forma ta' abbozz sa mhux iżjed tard mit-28 ta' Frar u fil-verżjoni finali tagħhom sa mhux iżjed tard mit-30 ta' Ġunju tas-sena finanzjarja ta' wara dik li tikkonċerna lilhom sabiex ikunu jistgħu jintużaw mill-Kummissjoni sabiex jippreparaw il-kontijiet imsemmija fl-Artikolu 43 f'konformità mal-Artikolu 11(5) tal-Ftehim Intern. Ir-rapport dwar l-amministrazzjoni finanzjarja tar-riżorsi amministrati mill-BEI għandu jittressaq minn dan tal-aħħar quddiem il-Kummissjoni sa mhux akbar tard mill-31 ta' Marzu.

Artikolu 58

Verifika esterna u kwittanza fuq operazzjonijiet tal-BEI

L-operazzjonijiet iffinanzjati minn riżorsi tal-11-il-FEŻ ġestiti mill-BEI skont il-Parti Tnejn għandhom ikunu soġġetti għall-proċeduri ta' verifika u ta' kwittanza tal-BEI. Ir-regoli ddettaljati għall-verifika mill-Qorti tal-Awdituri ġew stabbiliti fi Ftehim Tripartitiku bejn il-BEI, il-Kummissjoni u l-Qorti tal-Awdituri.

PARTI TLIETA

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI

TITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI

Artikolu 59

Trasferiment tal-bilanċi li jifdal minn Fondi Ewropej tal-Iżvilupp preċedenti

It-trasferiment lill-11-il FEŻ tal-bilanċi li jifdal minn riżorsi kostitwiti skond il-Ftehim Interni relatati mat-Tmien, Disa' u Għaxar Fondi Ewropej ta' Żvilupp (minn hawn 'il quddiem "FEŻ preċedenti") għandhom isiru skond l-Artikolu 1(2)(b), 1(3) u 1(4) tal-Ftehim Intern.

Artikolu 60

Dhul minn interess fuq ir-riżorsi tal-EDFs preċedenti

Il-bilanċ tad-dhul ġej mill-interessi fuq ir-riżorsi ta' FEŻ preċedenti għandu jiġi trasferit lill-11-il FEŻ u jiġi allokati għall-istess finijiet bħad-dhul previst fl-Artikolu 1(6) tal-Ftehim Intern. L-istess għandu japplika għad-dhul mixxellanju minn FEŻ preċedenti li jinkludu, per eżempju, l-interessi għad-dewmien riċevuti fil-każ ta' hlas tard tal-kontribuzzjonijiet ta' dawn il-FEŻ mill-Istati Membri. L-interess iġġenerat mir-riżorsi tal-11-il FEŻ ġestiti mill-BEI għandu jissupplixxi lill-Facilità ta' Investiment.

Artikolu 61

It-tnaqqis fil-kontribuzzjonijiet mill-bqija tal-bilanċi

L-ammonti minn proġetti skont l-10 FEŻ jew minn FEŻs preċedenti mhux kommissi skont Artikolu 1(3) tal-Ftehim Intern, jew dizimpenjati jekk mhux deċiż mod ieħor mill-Kunsill unanimament skond Artikolu 1(4) tal-Ftehim Intern, għandhom inaqqsu l-parti tal-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri ddikjarati fl-Artikolu 1(2)(a) tal-Ftehim Intern.

L-impatt fuq il-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għandu jkun ikkalkolat bi proporzjon għall-kontribuzzjoni ta' kull Stat Membru għad-9 u l-10 FEŻ. L-impatt għandu jiġi kkalkolat kull sena.

Artikolu 62

Applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għal operazzjonijiet taht l-FEŻ preċedenti

Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament dwar l-atturi finanzjarji, l-operazzjonijiet tad-dhul, il-validazzjoni, l-awtorizzazzjoni u l-hlas tal-infiq, is-sistemi tal-IT, il-preżentazzjoni tal-kontijiet u l-kontabilità, u kif ukoll il-verifika esterna u l-kwittanza japplikaw ukoll għal operazzjonijiet iffinanzjati minn FEŻ preċedenti filwaqt li jirrispettaw l-impenji legali eżistenti. Dawn id-dispożizzjonijiet m'għandhomx japplikaw għall-Facilità ta' Investiment.

Artikolu 63

Bidu ta' proċeduri ta' kontribuzzjoni

Il-proċedura li tikkonċerna l-kontribuzzjonijiet tal-Istati Membri stabbiliti fl-Artikoli 21 sa 24 għandha tapplika għall-ewwel darba għall-kontribuzzjonijiet tas-sena N + 2, bil-kondizzjoni li l-Ftehim Intern jidhol fis-seħh bejn l-1 ta' Ottubru tas-sena N u t-30 ta' Settembru tas-sena N + 1.

TITOLU II

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 64

Dhul fis-Sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Ikun jorbot fl-intier tiegħu u jkun direttament applikabbli fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President